

Озонатор CERTIZON C25 C50 C100 C200 C300



Erwin Sander Elektroapparatebau GmbH

Am Osterberg 22
DE 31311 Uetze-Eltze
Tel +49 5173 971 0
Fax +49 5173 971-197
www.aqua-sander.de
info@aqua-sander.de



Version 07/2024

Введение

Поздравляем Вас с приобретением высококачественного продукта фирмы Sander. Мы уверены в том, что Вы будете довольны этим прибором. Наш многолетний опыт в производстве товаров в области аквариумной техники будет Вам полезным в каждой детали.

Ознакомьтесь с прибором перед началом эксплуатации. Внимательно прочитайте руководство по применению и указания по безопасности. Используйте прибор только так, как описано далее для указанных областей применения. Хорошо храните это руководство по применению на случай возможных вопросов в будущем. Выдайте данное руководство по применению на руки при передаче прибора третьему лицу.

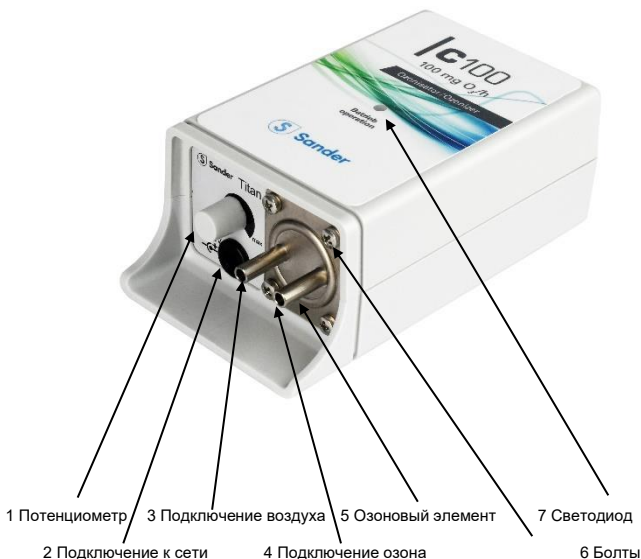
Применение для аквариума и пруда согласно предписанию

Озонаторы серии CERTIZON в зависимости от размера обладают мощностью в 25, 50, 100, 200 или 300 мг озона/час (измеряется при сухом воздухе). При использовании комнатного воздуха (прим. 40 - 80 % влажности воздуха) производительность озона сокращается прим. на 50 %.

Озонатор является прибором для выработки озона из воздуха, и был создан специально для применения в аквариумах и прудах. Введение озона в воду должно производиться на достаточной глубине в прим. 20 см или глубже. Мы рекомендуем использовать гаситель пены в морской воде, например наш продукт Maxi-Skim, а для пресной воды - Fresh Skim.

Другие применения или изменения конфигурации прибора рассматриваются как не соответствующие предписанию, и могут привести к получению травмы и / или к повреждениям прибора. За ущерб, возникший в результате использования продукта не по назначению, производитель материальной ответственности не несёт. Прибор не предназначен для промышленного использования.

Устройство прибора



Технические данные

Производительность озона: 25 мг/час, 50 мг/час, 100 мг/час, 200 мг/час, 300 мг/час
Подача питания: от 100 до 200 В (переменный ток) 50/60 Гц
Рабочее напряжение: 12 В (постоянный ток)
Потребление тока: 0,25 А, 0,3 А, 0,4 А, 0,5 А, 0,65 А

Комплект поставки

Проверьте полноту комплектации, а также безукоризненное состояние сразу же после распаковки.

1 x озонатор CERTIZON, 1 x блок питания со штекером, 1 x руководство по применению, 1 x информация об озоне

Указания по безопасности



Опасность

Использование озонатора происходит под собственную ответственность.

Свободный озон при попадании в дыхательные пути вреден для здоровья. Поэтому следует добросовестно следить за тем, чтобы озон производился лишь в том количестве, которое необходимо для непосредственного применения. Разрешённое значение МАК (максимальная концентрация на рабочем месте) для озона составляет 0,1 частей на миллион (200 мкг/м³). Однако, озон ощущается уже при 1/5 до 1/10 части значения (0,02 частей на миллион). В случае возникновения излишка озона (запах озона), следует направить отводимый воздух гасителя пены в атмосферу или над разрушителем остаточного озона.

Обеспечьте достаточный поток воздуха через озоновый элемент (мин. 50 л/час). При нехватке минимального количества воздуха в озоновом элементе возникает риск перегрева озонатора.

Детям не должен предоставляться доступ к озонатору. Продукт не является игрушкой.

Ни в коем случае не разбирайте продукт на части. При ненадлежащем ремонте может возникнуть серьёзная опасность для потребителя. В случае ремонта обращайтесь в свой специализированный магазин или напрямую к производителю.

Не запускайте озонатор, если он повреждён. От повреждённых озонаторов исходит серьёзная опасность для потребителя.

Исключение гарантии и ответственности



Указание

На все произведённые нами озонаторы предоставляется гарантия в течение 24 месяцев. В этот период все детали, выходящие из строя в результате дефектов в материале или производственного брака, меняются бесплатно.

Прибор не должен как падать в воду, так и контактировать с водой любым другим способом.

Дальнейший ущерб, возникший из-за ненадлежащего обращения (иного, чем описано в указаниях в руководстве по применению).

Дальнейший ущерб, возникший из-за ненадлежащего ремонта, переделки, очистки, вскрытия прибора и т.д.

Дальнейший ущерб, возникший после даты покупки из-за ненадлежащей транспортировки, падения, сотрясения и т.д.

Гарантия и ответственность фирмы Erwin Sander Elektroapparatebau GmbH распространяются исключительно на комплект поставки.

Размещение или установка озонатора

Предложение А "Монтаж на стену"

На обратной стороне озонатора находится пластина крепления, с помощью которой озонатор можно прикрепить к стене. По возможности следует разместить прибор выше поверхности воды. Таким образом при, например, отключении электричества вода не сможет попасть обратно в озонатор.

Предложение Б "Установка в шкаф"

Озонатор также может быть просто поставлен в шкаф под аквариумом (позаботьтесь о вентиляции). В этом случае, однако, должен быть предусмотрен загиб шланга, который доходит примерно до 20ти см над уровнем воды, чтобы избежать обратного течения воды.

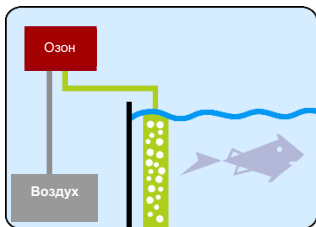
Подключение озонатора к деревянным излучателям при работе гасителя пены

У озонатора есть два места для подсоединения шлангов. Первое подключение (3) при помощи воздушного шланга соединяет с насосом воздуха. Второе подключение (4) на озоновом элементе через гаситель пены соединяет с деревянными излучателями.

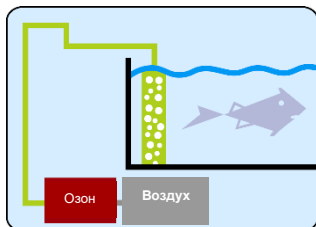
Альтернатива: подключите озонатор к инжектору при работе гасителя пены.

Соедините инжектор с подключением озона (4). Воздух будет автоматически всасываться прибором. Подключение (3) остаётся свободным.

Предложение А



Предложение Б



Ввод в эксплуатацию

Установить озонатор и блок питания в сухом виде. Вставить 12В-штекер во втулку (2) на озонаторе. Озонатор снабжён регулятором (потенциометром) (1). Таким образом производительность озона может быть настроена плавно. В качестве нормативного показателя принято примерно 10 мг озона/час для 100 л морской воды, 5 мг озона/час для 100 л пресной воды. Воткнуть блок питания в розетку.

Светодиод (7) является рабочим индикатором озонатора и не светится при нулевом положении. При повышении производительности зажётся светодиод (7) и станет светлее. При 100% производительности рабочая индикация горит постоянно.

Чтобы узнать потребность в озоне, мы рекомендуем измерять окислительно-восстановительный потенциал с помощью прибора для измерения и регулировки окислительно-восстановительного потенциала фирмы Sander. Этот прибор автоматически включает или выключает озонатор в зависимости от настройки заданной величины. Для этого следует настроить озонатор на полную мощность.

При первичном вводе в эксплуатацию мы рекомендуем увеличивать производительность постепенно в течение 14 дней для того, чтобы аквариум медленно перестроился на воду лучшего качества.

Очистка и уход за озонатором

Производительность озона заметно снижается при повышенной влажности воздуха и воздействии пыли. Поэтому был разработан озоновый элемент, который при необходимости можно без проблема открыть и почистить. Мы рекомендуем при непрерывной эксплуатации раз в 3-6 недель проверять озоновый элемент на наличие грязи.

Ход работы при очистке

Вытащить штекер блока питания (2) из озонатора. Открутить запорные винты (6) на озоновом элементе (5) при помощи стандартной крестцовой отвёртки. Снять крышку с элемента озона (5). Очистить керамическую и титановую пластины с помощью тряпки и тёплой воды при оптимальном количестве обычного жидкого чистящего средства. Затем хорошо высушить. Надеть крышку озонового элемента (5) обратно, при этом обратив внимание на хорошую посадку прокладки. Легко подкрутить и равномерно затянуть винты (6). Подключить блок питания.

Неполадки

Производительность озона может быть сокращена или прервана из-за проникающей воды или частиц грязи. Эти нарушения могут быть устранены путём проведения очистки.

Если эта неполадка не устраняется, несмотря на проверку озонового элемента (5), обратитесь в свой специализированный магазин или отправьте прибор прямо к производителю.

Утилизация



Упаковка состоит из не наносящих ущерба окружающей среде материалов, которые вы можете утилизировать через местные пункты переработки.



О возможностях утилизации отслуживших продуктов Вы можете узнать в Вашем общинном или городском самоуправлении.

В интересах защиты окружающей среды не выбрасывайте отслуживший прибор в домашний мусор, а доставьте его в пункт квалифицированной утилизации. О точках приёма и их часах работы Вы можете узнать в ответственной администрации.